



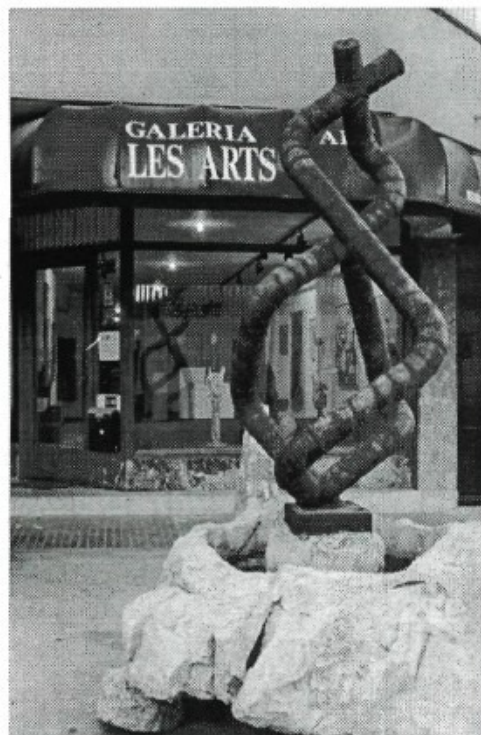
# D'Aldia Badia

Nº 92  
Març 1996  
140 pts.



PARTIDOS	ELECCIONES GENERALES 1996		ELECCIONES LOCALES 1995		ELECCIONES GENERALES 1993	
P. P.	2.135	41%	1.758	39%	2.028	46%
PSOE	2.015	38.7%	1.674	37.1%	1.668	38%
PSM	263	5%	266	5,9%	198	4.5%
IU	392	7.5%	177	3.9%	266	6%
UM	226	4.3%	525	19%	99	2%
Els Verds	96	1.8%	PARTICIPACION EN 1.996 +/- 64%			
ERC	13	0.2%				

## CUADRO RESULTADO ELECCIONES GENERALES, 1996 - ALCUDIA



- Editorial: Alcudiencs, associau-vos
- Els resultats de les Eleccions del 3M
- Tant t'agrada com si no...
- En estudio una nueva propuesta para Alcudiamar.
- La Galeria Les Arts a la Fira de Budapest
- Dues artistes d'Alcúdia a Artà
- I les nostres seccions habituals...



**DISBALMU, S.L.****MIMBRERIA MARRATXI**

- FABRICACION  
Y DISTRIBUCION DE  
MOBILIARIO, CAÑA, MIMBRE  
MADERA, TAPICERIA Y CORTINAJES.

**PRESUPUESTOS  
SIN COMPROMISO**



ANUNCIAMOS NUESTRA NUEVA  
DIRECCION Y TELEFONOS:

C/. Teixidors s/n, nave B7  
Polígono Marratxí - MARRATXI  
Tel: 60 41 77 - Fax: 60 41 78  
Móvil 908 63 68 27

CAN PICAFORT  
TEL. 85 21 24

**SEAT****Polautos.l.**

Avinguda d'Inca, 54 - Tel. 54 58 72  
07400 - ALCUDIA (Mallorca)

**Centro Médico + Alcudia**

Tel. 89 11 00 - 908 73 24 12  
J. CARLOS I, 46-B - PTO. ALCUDIA

**SERVICIO AMBULANCIAS 24 H.**

**SEGUROS PRIVADOS**

Ctra. Artá-Alcudia, 46-B

**BAR - RESTAURANTE****Sa Foganya****Ca'n Sebastià****MENU DIARIO**

**De Lunes a Sábado: 750 pts.**

**Domingos, MENU ESPECIAL: 1.400 pts.**

**ESPECIALIDADES EN COCINA MALLORQUINA**

Arroz Brut

Paletilla de Cordero

Lomo con Col

**COMIDAS PARA LLEVAR POR ENCARGO**

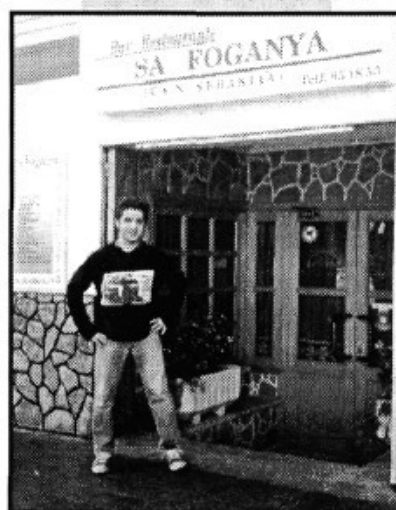
**COMIDAS COMPAÑERISMO**

**COMUNIONES Y BAUTIZOS**

**LOCAL  
CLIMATIZADO**

**ABIERTO TODO  
EL AÑO**

**Lunes y Martes por  
la tarde cerrado**



**Información y Reservas al Tel. 85 18 53**

**C/. Jaime III, 63 · Ca'n Picafort**

# D'Alcúdia

Revista mensual

Març 1.996

Número 92

Cap de Redacció

Fca. Victòria Vives Truyols

C/. San Jaume, 15 - Alcúdia

Tel./Fax: 54 58 48

Coordina:

Nicolau Pons Llinàs

## Col·laboren en aquest número:

Luis Morano Magdaleno

Xavier Viver

Felipe Garmendía

Isabel Porcel

Associació 3ª Edat Alcúdia

José Antonio Fernández

Miquel Ferrer Marroig

Miquel Campins Tous

Societat de Caçadors d'Alcúdia

Miquel Ramis Socias

GOB Alcúdia

Josep Hueso Iranzo

Es Pintoret d'Aucanada

Laboratorio Fotográfico Quick

## Disseny i Fotocomposició:

Guillem Alzamora E.

## Imprimeix:



C/. Eng. Felicià Fuster, 21

Tel. 52 32 44 - Sta. Margalida



Associats a la Premsa Forana

Dipòsit Legal: PM-329-1988

## EDITORIAL

# ALCUDIENCS, ASSOCIAU-VOS I NO HO DEIXEU ANAR: ¡PARTICIPAU!

*L'Ajuntament d'Alcúdia, com gairebé tothom, no les encerta totes pero sembla que un poc de voluntat sí que n'hi posa i d'aquesta voluntat d'enteniment amb el poble i nou talant n'es una mostra el Reglament de Participació Ciutadana que des de fa un temps prepara l'àrea de gestió municipal del mateix nom que encapçala el regidor Miquel Ferrer.*

*De l'esborrany publicat d'aquest reglament el que queda ben clar es que s'articulen procediments per tal de que els ciutadans, tant de manera individualitzada com mitjançant associacions, puguin fer arribar a l'Ajuntament suggerències, iniciatives, denúncies, protestes, punts de vista, valoracions, etc., amb la seguretat de que serán escoltats. I no tan sols això, si no que a més a més, es garanteix l'accés a la informació interna de l'Ajuntament derivada de la gestió municipal, amb l'objectiu de que els veïns del poble tenguin al seu abast la possibilitat de ser els primers fiscalitzadors i controladors, si així ho desitjen, dels polítics que els representen i de la administració que més directament influeix sobre el seu dia a dia.*

*Des d'aquesta publicació creim que amb aquesta iniciativa es dona una passa més a favor d'una democràcia quasi directa i de la transparència municipal, ja que si bé els càrrecs polítics són fruit de la veu de les urnes i una representació proporcional de les tendències del poble, es amb la possibilitat de permetre al poble que es manifesti directament quan aquesta democràcia es consolida. Establint canals de comunicació entre l'Ajuntament i el poble, del que en són expressió els col·lectius o persones afectades per la gestió municipal, l'administració local pot actuar amb un millor coneixement de la realitat alcudienca i per tant fent més efectives les polítiques públiques que assoleixi en tots els àmbits: turisme, patrimoni, cultura, gestió diària, urbanisme, etc.*

*Ara per tant, a qui toca «moure» es al poble d'Alcúdia. Som els ciutadans els que hauríem de mostrar per l'activitat de l'Ajuntament el mateix interès que sembla que aquesta institució té en sebre que pensam els alcudiencs de les seves actuacions.*

*Ja tenim un còdigo que regula la comunicació entre el poble i els seus representants, administradors i gestors. Fem-lo servir. Donau la primera passa i demanau-li al Servei de Participació Ciutadana com.*

LA REDACCIÓ D'AQUESTA REVISTA VOL MANIFESTAR QUE SOLS EXPRESSEN LA SEVA OPINIÓ L'EDITORIAL I ELS ARTICLES SIGNATS PER LA REDACCIÓ. ELS ALTRES SÓN RESPONSABILITAT DELS AUTORS QUE EXERCITEN EL DRET DE LA LLIBERTAT D'EXPRESSIÓ MITJANÇANT LA REVISTA.

## LOCAL/ ELECCIONS GENERALS 3-M

## ELS RESULTATS

EL PP I EL PSOE MILLOREN ELS RESULTATS RESPECTE A LES LOCALS  
PERO ES REDUEIXEN LES DISTANCIES ENTRE ELS DOS PARTITS

RESPECTE A LES GENERALS DEL 93

El PP es la primera força política, millora els resultats de les locals però perd percentatge respecte al 93.

Els nacionalistes del PSM i de UM no aconseguixen resultats molt bons i es consolida el bipartidisme.  
Espectacular increment de la participació.

Per Victòria Vives

Llicenciada en Ciències Polítiques i de l'Administració



El Partit Popular va guanyar a les taules d'Alcúdia per un petit marge de poc més de 100 vots, a les eleccions generals celebrades

el passat dia 3 de març. D'aquesta manera Alcúdia es demostra molt sensible a reproduir a petita escala els resultats generals de les Illes Balears on el PP, tot i esser el més votat de tots els partits polítics que es presentaven a les eleccions, perd 14.000 vots a nivell de tota Mallorca respecte als resultats del 93, mentre que pel contrari el PSOE, que obté el segon lloc sofreix una lleugera pujada que en el cas d'Alcúdia significa 347 vots més que a les generals de l'any 93.

En percentages, ja que el cens també

s'ha incrementat resulta que el PP obté a les eleccions del 96 el 41 % del vot emés i el PSOE el 38'7 %, mentre que a l'any 93 aquestes dues formacions obtingueren el 46 % el PP i el 38 % el PSOE. Es redueix la distància per tant entre els dos partits més votats.

UM es situa en el 4'3 % dels vots a Alcúdia, però a nivell de Balears queda fins i tot per davall de Els Verds, lo que es pot interpretar como una important davallada respecte a les autonòmiques del mes de Maig del 95. Pel contrari, pel que fa a Alcúdia i comparant els resultats de les generals UM passa del 2 % de 1993 a un 4'3 % el passat 3 de març. Ara bé, tot i que ha millorat els resultats d'una convocatòria a l'altre queda molt lluny del 19 % obtingut a les locals.

El PSM augmenta un tímit 0'5% res-

pecte a 1.993 i Esquerra Unida passa del 6% al 7'5%.

Per acabar d'entendre aquestes dades no podem deixar d'esmentar un important fet: l'espectacular increment de la participació que s'ha situat en un 73%, allà on normalment no es sol passar del 64 %. Què vol dir tot això, intentant fer una lectura objectiva, tot i que es difícil?

Idò per una banda que en aquestes eleccions a anat a votar pràcticament tothom. La petita quarta part de població que a Alcúdia no ha votat pot ser el jovent de 18 a 20 anys poc motivat a participar, persones que ho tenien difícil per desplaçar-se o residents ausents que no han tingut temps o ganes de votar per correu, però així i tot està clar que en aquestes eleccions la participació ha estat la nota més destacada, una participació que sembla que ha



KETAL

MUEBLES  
MESTRE S.L.

C/. Jaime II, 48 - C/. Pollentia, 75  
Tel y Fax: 54 71 16 - 54 86 20  
Alcúdia

C/. Joan XXIII, 96  
Tel. 86 56 47  
Puerto de Pollensa

C/. Ten, 23, Tel. 24 03 02  
Polígono Son Fuster (junto Toys "R"us)  
Palma de Mallorca

Centro Comercial Mallorca ALCAMPO  
Local 3 y 4 - Tel y Fax: 60 40 97  
Marratxi

PORTO PI CENTRO  
Local 2408, Tel. 40 23 57  
Palma de Mallorca

**MUEBLE RUSTICO Y PROVENZAL, CORTINAS - MANTELERIAS  
ALFOMBRAS - TAPICERIAS, MOBILIARIO: HOSTELERIA, BARES,  
APARTAMENTOS, OFICINAS, ETC.. , MUEBLES DE TERRAZA Y JARDIN**



PARTIDOS	ELECCIONES GENERALES 1996		ELECCIONES LOCALES 1995		ELECCIONES GENERALES 1993	
P. P.	2.135	41%	1.758	39%	2.028	46%
PSOE	2.015	38.7%	1.674	37.1%	1.668	38%
PSM	263	5%	266	5,9%	198	4.5%
IU	392	7.5%	177	3.9%	266	6%
UM	226	4.3%	525	19%	99	2%
Els Verds	96	1.8%	PARTICIPACION EN 1.996 +/- 64%			
ERC	13	0.2%				

beneficiat al PSOE que enlloc de sofrir la «debacle» anunciada pels enquestadors (que per cert, tal volta han motivat la massiva participació per frenar una dreta a la que se donava la majoria absoluta en les enquestes) idò com deim el PSOE a Alcúdia manté posicions millorant en un 0'7 % els vots obtinguts l'any 93, la qual cosa li permet reduir distàncies amb el PP, ja que aquesta formació perd respecte a l'anterior consulta electoral al Congrés i al Senat un percentatge del 5 %.

El regidor del PSOE Josep M. González assegura en un article d'opinió sobre els resultats, que Alcúdia es progressista tenint en compta els resultats del passat 3-M. També s'ha de dir que mirant en canvi els resultats del maig del 95, eleccions locals, la majoria lliberal conservadora que

podrien suposar el PP i UM significava el 58 % dels vots emesos. Si bé es cert que el passat 3-M els vots d'esquerrers o progressistes, sumant PSOE-PSM-EU, arribava a un 51 %.

Això vol dir que els ciutadans són molt vius i molt intel·ligents, que saben el que volen i com han d'orientar el seu vot, que voten d'una manera per les locals, d'una altra per les autonòmiques i fins i tot de manera diferent al Congrés que al Senat segons qui es presenti.

Tal volta seria interessant, donat el grau de maduresa política i democràtica que demostra l'electorat, de plantejar-se la possibilitat o la necessitat de parlar de LLISTES OBERTES. Així sí que parlarien clar i llampant els ciutadans.

No es pot acabar un anàlisi dels resultats

electorals sense dir que sens dubte l'electorat a Alcúdia ha passat factura al Partit Popular que governa a les Balears i del que darrerament els seus escàndols són notícia de primera plana, com per exemple la reapertura del Calviàgate, el cas del Túnel de Sóller, i la no convocatòria encara d'un Congrés del Partit que legítimament els càrrecs de president del Govern i president del Partit, o que clarifiqui d'altres situacions.

Ara bé, el fet de que la comparació dels resultats entre les generals celebrades el 3-M i els de les locals i autonòmiques del 95 deixa en millor lloc al PP (que no va avançar en vots en el 95 respecte a les locals del 91, però sí ho fa el 3-M), podria ser interpretat com un vot de confiança a

Continúa en pág. 6

## FAX EN PAPEL NORMAL

**Canon**



**Sistemas de  
Oficina  
d'Es Pla, SA**

Avda. Ciutat  
de Lompoc, 146

Tel. 50 53 91  
Fax: 50 51 25  
07300 - INCA

**Nclima**  
CLIMATIZACION Y MAQUINARIA PARA HOSTELERIA

**Pida presupuesto sin compromiso**

Aire acondicionado, Calefacción  
Deshumificadores  
Maquinaria Hostelería en General

C/. Sureda, 55  
Tels: 24 54 16 - 42 10 00  
Fax: 27 86 52  
07007 PALMA DE MALLORCA

Paseo Colón, 70  
Tel. 85 19 58  
07458 - CA'N PICAFORT

Continuación de la pág. 5

l'actual equip municipal, si bé no es pot deixar de banda que s'ha produït una concentració del vot útil i així molts de vots d' UM han passat al PP.

Els resultats sols deixen una cosa clara que ha de ser interpretada pels polítics de manera positiva, tant els d'un color com els d'altre: L'electorat pensa i sap com vota, els ciutadans saben demanar responsabilitats als polítics que els representen i la gent es mou quan en té ganes i està motivada. Queda molt de temps per a fer feina i d'aquí a tres anys, el poble tornarà a parlar en unes eleccions locals i autonòmiques.

Oferim als lectors de Badia d'Alcúdia un esquema amb els resultats electorals de les generals del 93, les locals del 95, i la darrera consulta del passat 3-M, perquè amb absoluta llibertat puguin treure les seves pròpies conclusions.

## LOCAL/ELECCIONS GENERALS 3-M

### O P I N I O

## «MAI UNA VICTÒRIA HAVIA ESTAT TAN AMARGA I UNA DERROTA TAN DOLÇA»

Per Pep M. Gonzalez Duenas

Regidor del PSOE a l'Ajuntament



Voldria fer una reflexió en veu alta, a fi d'analitzar les conseqüències dels resultats produïts dia 3 de març de 1996, a les Eleccions Generals.

Només faré referència als resultats obtinguts al nostre Municipi. Essencialment, el PP ha augmentat en 107 els seus vots, respecte a les Generals del 93, això demostra un pobre percentatge en consonància amb les perspectives que totes les enquestes li aventuraven, tant a nivell Municipal com Autonòmic o Estatal.

Per contra, el PSOE obté els millors resultats a Alcúdia en unes eleccions Generals amb 2.015 vots en el nostre Municipi.

Es produeix un augment significatiu del vot ideològic del PSM, i igualment una pujada prou important del partit de IU. El grup polític de UM, encara que el Regidor d'aquest partit a Alcúdia, figurava a les llistes del Senat pateix una forta disminució dels seus votants.

És evident, que l'opció política que té un reconeixement més espectacular en aquests comicis, és sense cap dubte el PSOE, amb un increment de 357 vots, respecte a les anteriors eleccions generals.

I després d'aquests resultats, cal fer una reflexió política i social, d'allò que s'ha debatut en aquestes eleccions generals i el seu reflex en la política Local. És clar i evident que els partits que formen el pacte de govern a nivell Municipal PP i UM han rebut per part dels nostres ciutadans un càstig electoral, que va en relació a la seva tasca d'actuació Municipal.

El PSOE, encara que mediatitzat per la campanya de desprestigi per part de diferents mitjans de comunicació i de les acusacions injustes i fora de contexte, per part de l'oposició, consolida i augmenta el seu nombre de vots, essent l'única força amb futur de govern, on els ciutadans d'Alcúdia ens demanen i també ens donen un missatge clar i evident: continuar lluitant pels ideals i compromís social de benestar i progrés; ara a l'oposició, i tal vegada després al govern Municipal, si com ara ens otorguen la seva confiança amb la resta de les forces d'esquerra. Les darreres eleccions demostren també, que el PP s'equivoca quan, intentant desprestigiar-nos, diu que el PSOE no sap fer oposició i que ens passam el temps plorant per tal de demanar allò que en realitat és un Dret Constitucional, el fet de tenir accés a totala informació, sense aquest oscurantisme en el qual es troba aquest Ajuntament. No feim per tant una oposició tan nefasta com diuen, encara que les dificultats que ens trobam de vegades t'impedeixen fer tot allò que voldries.

Alcúdia continua essent progressista, els fets i els vots així ho demostren, tenim més vots les forces d'esquerra que les forces de dreta (PP-UM). Això hauria de servir com a reflexió per tots els partits progressistes de cara als pròxims comicis on haurem de saber interpretar el missatge que ens donen amb els vots, els ciutadans d'Alcúdia.

### FERRETERIA

-Menaje  
-Servicio en general para la hostelería  
-Artículos  
jardín y piscina



### DROGUERIA

Productos de limpieza  
Almacen de plásticos  
Muebles de terraza y jardín

**DISTRIBUIDOR PINTURAS BRUGUER**

**Distribuidora LLOMGAR, C.B.**

Via Pollentia, 45-B  
07400 - ALCUDIA (Mallorca)

C.I.F.: E-07-106040  
Tel. 54 51 64/65 FAX: 54 86 24



**SEGUROS:**  
IMECO  
ASISA  
SANITAS  
PREVIASA  
MEDIFIAC  
MARE NOSTRUM

**DENT - ALCUDIA**  
**CLINICA DENTAL**

Dr. Vicente Martinez Busquets  
MEDICO-ODONTÓLOGO  
Coleg: 3958 - Colg. 316

Plaza Constitución  
(encima Farmacia)  
Tel. 54 83 68



# EL AYUNTAMIENTO DE ALCUDIA ESTUDIARA UNA NUEVA PROPUESTA DE ALCUDIAMAR S.A. SOBRE LOS POLEMICOS APARTAMENTOS DEL CLUB NÁUTICO.

Victòria Vives.- Alcúdia

Representantes de la promotora Alcudiamar S.A., y de la Autoridad Portuaria de Baleares, se reunieron el pasado jueves con el alcalde de Alcúdia, con el objetivo de acercar posturas respecto a la construcción de los polémicos apartamentos del Club Náutico, actualmente paralizados. Como consecuencia de esta reunión Alcudiamar S.A. se ha comprometido a presentar un nuevo proyecto o nueva propuesta, que el Ayuntamiento estudiará en las próximas semanas, toda vez que la Autoridad Portuaria mantiene la concesión administrativa a la empresa promotora para su edificación.

Las obras de estos apartamentos del Puerto de Alcúdia se encuentran actualmente paralizadas, debido a la infracción urbanística cometida y que incrementaba la altura total de la edificación en casi dos metros. Este paro se ha visto alentado además por una fuerte presión ciudadana que ha denunciado el impacto visual que la construcción produce en la primera línea del Puerto de Alcúdia.

En torno a estos apartamentos se ha librado una auténtica batalla legal ya que tanto los promotores de las obras como sus detractores, han buscado el más leve resquicio normativo al que

agarrarse que justificara tanto la demolición como la continuación del proyecto inicial.

Así por ejemplo, el Ayuntamiento de Alcúdia solicitó una auditoría urbanística, en virtud de cuyo informe el pleno municipal pidió posteriormente a la Autoridad Portuaria que iniciara el expediente de caducidad de la concesión administrativa concedida a Alcudiamar para la edificación de estos apartamentos.

Según el Abogado del Estado consultado se habían cumplido los plazos concedidos para la ejecución del proyecto y por tanto cabía iniciar la caducidad de la concesión. Sin embargo esta propuesta ha sido rechazada por la Autoridad Portuaria, administración que tiene competencias sobre este aspecto.

Desde hace varios meses, promotores y Ayuntamiento han mantenido numerosas reuniones con el objetivo de alcanzar un acuerdo. Dichas sesiones han sido muy difíciles ya que ni Alcudiamar renunciaba a la construcción de los apartamentos, ni el Ayuntamiento cedía en su exigencia de evitar el fuerte impacto visual que los mismos producen.

Al final, una nueva propuesta de Alcudiamar será estudiada por la ad-

ministración local para tratar de dar una solución definitiva a este polémico tema.

Como se recordará, en contra de esta construcción se ha efectuado incluso una campaña de recogida de firmas e incluso el G.O.B. terció en la defensa de su derribo, argumentándose que la autorización para la edificación de estos apartamentos data del día en que entró en vigor la Ley de Costas, ley que prohíbe este tipo de iniciativas urbanísticas en zonas de dominio público como es el caso.



*Restaurante  
Pizzeria  
Nova Marina*

**Especialidad en pescados y  
cocina italiana**

Passeig Marítim, 10 - Puerto Alcúdia  
Tel. 54 53 09

**Cases de  
Son Sant Martí** 

**BODAS, BANQUETES Y COMUNIONES  
LOCALES CLIMATIZADOS  
CONGRESOS**



Ctra. Muro - Ca'n Picafort, Km.8  
Tel. 53 74 50 - Apdo. núm 2  
**MURO (Mallorca)**

## LOCAL/OPINIO

## TRIBUNA OBERTA

## «TANT SI T'AGRADA COM SI NO....»

Per Xavier Turrado T.

Regidor del Grup Socialista a l'Ajuntament



Sr. Miquel Ramis, va repetir reiteradament (m'han dit una mitja dotzena de vegades), l'expressió «TANT SI T'AGRADA COM SI NO...».

Sr. Batle vostè representa a tots els ciutadans del nostre Municipi, «tant si li agrada com si no», i en un Estat de Dret no es pot manifestar l'arrogància i la prepotència de la qual vostè va fer gala en el debat. També reconeguda pels seus propis regidors, quan no va voler manifestar la seva intenció de donar informació respecte a La Mancomunitat de Municipis en fase de Constitució a l'oposició, que evidentment no estarà representada, però que consideram que és un tema supra-municipal com així ho va entendre el Sr. Regidor del Grup UM. Hauria estat un encert poder arribar a un consens, que vostè no va permetre i que com he dit abans s'ha criticat dins els seus propis companys de Govern.

Ja m'imagin que els resultats de les darreres eleccions segurament no li han

agradat gaire, però això no és motiu perquè es posi tan nerviós i no sigui capaç de mantenir les formes. Li pregaria que faci una reflexió a nivell Nacional i observi com després d'uns resultats no esperats els líders del seu Partit han modificat aquesta arrogància, que de segur a tots els ciutadans d'Alcúdia li agradaria demostrasi també el seu Batle, «TANT SI LI AGRADA COM SI NO...», ja que ha de defensar els interessos de tots els Alcudienys, fins i tots també els d'aquells que en el seu moment no li varen donar el seu vot. Li he de dir amb sinceritat i amb tota la bona voluntat, que desde una crítica constructiva i amb el màxim respecte a la seva persona per sa meua part, consider personalment, i recoint els comentaris del Poble, que la seva actuació en aquest Plenari m'ha decepcionat i m'ha fet recordar altres temps i altres maneres de governar. Crec, que les formes sempre s'han de mantenir i no per això perdrà vostè la força dels arguments.

Quant al tema dels Pressupost per l'any 96, no vull avorir als nostres lectors, amb una andanada de «números», que segurament els despistarien i fins i tot tal vegada no entendrien algunes xifres, degut a la complexitat d'aquest tipus de Documents. El que sí faré serà donar quatre pinzellades que consider importants:

1.-He de dir en primer lloc, que després de les manifestacions que el Sr. Miquel Ramis va fer als mitjans de comunicació, (Diari de Mallorca, 22-11-95), on deia que estava convençut que l'actual pressupost es reduiria en uns 300 milions, ja que l'equip de Govern anterior havia fet «unos presupuestos inflados», i que no pasarien de 1.400 milions a l'any 95; ens trobam que no només no s'han reduït, sinó que s'han incrementat fins arribar als 2.027 milions això ens demostra, que totes les crítiques que el PP. feia quan era a l'oposició, diguent que el PSOE «derrochaba» els doblers dels Alcudienys i duia a l'Ajuntament a una «Quiebra Técnica»; ara quan ells governen fan lo contrari d'allò que deien abans i ja veurem com deixen l'Ajuntament després de la «Bona Gestió», que tantes vegades han promès.

2.-Encara es podria admetre, fins i tot tenir uns Pressuposts de més de 2.000 milions, si amb aquest doblers es beneficiàs el Poble d'Alcúdia amb una millor dotació de Serveis per als seus Ciutadans. Però la realitat és ben contrària:

-Augmenta el capítol de personal en 75 milions de pesetes creant 12 places noves de personal a l'Ajuntament, (recordau que sempre s'havia criticat a l'anterior Govern



LIMPIEZAS

**M. Ruiz**

Limpieza de cristales, moquetas, alfombras, comunidades, discotecas, obras, chalets, hoteles, etc...

Pulido, abrillantado y vitrificado de suelos.

Tratado de barro y cerámica. Desinfección.

Ca'n Picafort: 85 12 74 - El Arenal: 44 14 31 - Inca: 88 00 16 - Fax: 81 34 09

Son Servera/Cala Millor: C/. Molins, 23 · Tel. 58 61 44 - Manacor 84 49 90

**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**



Socialista, diguent que havien convertit l'Ajuntament en un «aparell burocràtic, que es menjava el Pressupost».

-Quant a les despeses de bens corrents i serveis s'incrementen en més de 90 milions de pesetes. Això demostra la seva manera d'estalviar doblers. No mereix cap comentari més.

-Si xerram d'inversions, s'ha de dir el següent:

Són unes inversions irreals, bàsicament perquè aquestes inversions estan supeditades a uns ingressos que s'han d'obtenir mitjançant acords, encara no signats, ni aprovats pel Plenari.

-Finalment referit al tema d'endeutament (tant criticat: «Ens deien que l'Ajuntament estava en QUIEBRA TÉCNICA»). S'ha de dir que és il·lògica aquesta crítica, ja que l'endeutament puja un 16%, referit a l'exercici de l'any 95.

Per tant, el nostre Equip Solista, considera que aquests Pressupost és totalment irracional, va en contra de la contenció de les despeses, augmenta els capítols de personal i bens corrents i no el capítol d'inversions; puja l'endeutament i en definitiva no creim que siguin capaçs de dur-los endavant ja que els càlculs d'ingressos prevists, no seran suficients per assolir les despeses contemplades. En tot cas van en contra de totes les crítiques fetes durant aquests darrers anys i demostra una altra vegada, que quan el PP fa oposició diu lo contrari d'allò que fa després quan ha de governar, com ja ens tenen acostumats en aquells llocs on han aconseguit arribar al poder, i això no és una opinió personal, els fets ho demostren, «TANT SILI AGRADA COM SINO...», Sr Batle del PP.

## FUNCIONA CON EXITO LA BOLSA DE TRABAJO INICIADA POR LA ASOCIACION DE EMPRESARIOS DE ALCUDIA «S'ATALAIA»

### El próximo día 28 de marzo se celebra la Asamblea Constituyente de este colectivo

Desde la puesta en marcha de la oficina de la Asociación S'Atalaia, en la Avda. Príncipe d'Espanya, nº 12, se abrió una bolsa de trabajo que permite mantener una vía de información entre los demandantes de empleo y los posibles empleadores, siempre dentro del ámbito de Alcúdia.

Según nos asegura la presidenta de la Junta Gestora de esta asociación de empresarios, la iniciativa se ha demostrado como un auténtico éxito a tenor de los numerosos currículums que los trabajadores están dejando en la sede de «S'Atalaia».

Una vez depositados los expedientes con los datos personales de los demandantes en la oficina de esta asociación se clasifican por actividades y se remiten a los empresarios que podrían estar interesados en su contratación.

Ya que todavía no se ha iniciado la temporada no puede evaluarse el nivel de colocación obtenido, pero de todas formas el interés de esta Bolsa de Trabajo reside sin duda en su completa gratuidad para los trabajadores, ya que la misma se contempla como un servicio más para el sector empresarial y laboral alcudiense.

La Asociación «S'Atalaia», no cesa en su constante actividad y prepara ya para el próximo día 28 de marzo su primera Asamblea General, que será también su asamblea constituyente. El acto tendrá lugar en el salón de la Casa de Cultura de la Fundació Torrens a las 21:00 h.



**VENTA AL  
POR MAYOR**

NUEVA DIRECCION  
Avd. Juan Mascaró Fornés, 2  
(Antes Almacenes Plomer)  
CA'N PICAFORT

## AUTOESCUELA POLLENTIA C.B.

Passeig de la Mare de Déu  
de la Victòria, 3 - 1º  
ALCUDIA  
Tel. 54 77 06

## LOCAL/CULTURA

# EXPOSICIÓ DE LA GALERIA LES ARTS A LA FIRA D'ART CONTEMPORANI DE BUDAPEST.

Per Isabel Porcel

Hi participen set artistes amb una mostra de pintura, escultura i arts gràfiques.

La galeria Les Arts està de enhorabona, ha estat seleccionada per participar aquest mes de març en la «Fira d'art expo» que es celebra a Budapest. Es la sisena edició d'aquesta fira d'art contemporani, que tindrà una durada de quatre dies.

Les Arts representada per set pintors: Teresa Palmer, Josep M<sup>a</sup> Alaminos, Jaume Poma, Toni Garreta, Pedro Company, Josep Radal, i Ramón Company, es la primera galeria espanyola que hi participa.

Aquesta fira abarca molts de països de l'Europa de l'est i està oberta arreu del món.

La inauguració tindrà lloc el dia 20 i serà feta pel ministre de cultura de Budapest. Primerament hi assistiran les autoritats i els professionals de l'art i llavors s'obrirà al públic en general.

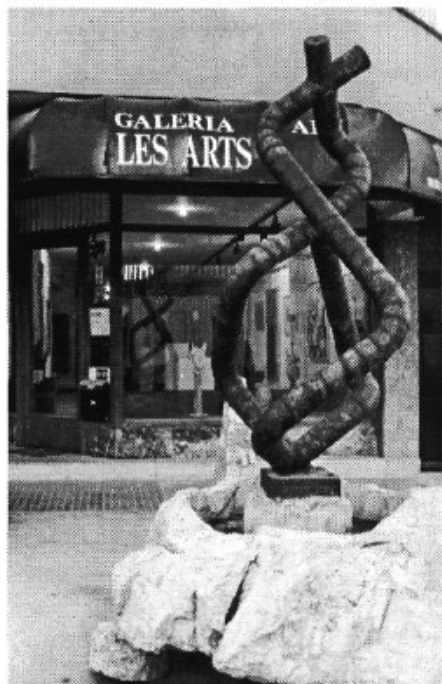
En Ramón Company, en representació de la galeria i els pintors participants, ens explica:

<< Es la primera vegada que la galeria visita una fira d'aquestes característiques i se'n duu set pintors que són els que habitualment exposen a la galeria les seves obres. Ens sentim molt il·lusionats i amb ganes de veure les reaccions de la nostra pintura en aquest país, per conèixer noves

institucions, galeries, gent...

Es bo tant per els pintors com per la galeria participar en aquest tipus de fira.

Jo me'n vaig allà, juntament amb en Toni Garreta, a montar l'estant i a desmontar-lo i més tard ens seguiran en



Jaume Poma, n'Alaminos i en Radal.>>

- Com us assabentareu de l'existèn-

cia d'aquesta fira?

- Ens assabentarem per l'amistad que tenim amb en Peter Widdman, ell ha participat en una galeria de Budapest i ens va animar a provar-lo.

- Què es demanava per poder participar?

- Vàrem fer un dossier que es proposa a un consell d'administració que tenen i vàrem descriure l'obra de cada pintor i donar tota la informació que ens demanaven sobre la galeria i els artistes. I ells ens acceptaren.

Aquesta fira és com un mostrador per a que la gent vegi la teva obra i sempre t'ajuda, et dona un poc de prestigi i una de les condicions que remarca que els interessa la participació d'artistes joves

- Poden rebutjar l'obra d'un pintor determinat o es rebutja la galeria en la seva totalitat?

- La galeria sencera, ells el que miren és el contingut global. Una galeria més o manco té una personalitat pròpia, com una persona, encara que a mi, per exemple, moltes vegades m'han dit que els pintors de la nostra galeria són molt diferents, i és que clar, noltros dins l'art modern o contemporani tenim una oferta de gent que des del nostre punt de vista són vàlids per això i com és natural són varies propostes, no té perquè haver-hi cap d'igual.

## MOBLES

# NOU STIL

Mobles tots estils · Mobles a mida, Cuines, Tapisseria i Cortinatge, Mobles terrassa "Grosfillex"  
Ctra. Artá-Alcúdia, 45-47 · Tel. 85 14 29







La galeria presenta la seva proposta i si ho rebutgen, és en la seva totalitat.

- Demanen un nombre màxim d'obres per cada artista o galeria?

- Noltros tenim un estant de cinc metres quadrats allà a la fira i més o manco presentam sis obres cada un, ens hem posat d'acord i en l'obra que em duc hi ha escultura, pintura i obra gràfica.

Una de les normes que hi ha és que ells tenen la llibertat de si troben que no està ben montat, que no és agradable, t'ho fan llevar.

El que volen és que hi hagi una estètica de conjunt i això ho fan perquè no volen que doni la imatge d'un ambient firer.

- Què esperau aconseguir?

- Noltros anam allà en principi perquè tenim ganes de fer coses i perquè ens fa il·lusió. Es nou i és aquest tipus de cosa de la que amb tot aprens.

Una de les coses és experiència davant aquest tipus d'aconteixements.

Noltros estam a una illa molt petita i un pintor o una empresa necessita obrir-se,

*Cati Barceló, artista consagrada, expondrà su obra también en Artá.*

*Alcúdia tiene cada día más pintores y artistas de calidad.*

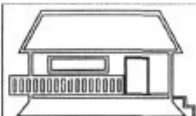


que la gent el conegui no només en el redol en que viu sinó arreu del món. I com que vàrem tenir aquesta proposta ho duguerem endavant.

Per noltros és bo poder tenir contacte amb una galeria o col·leccionista, perquè aquestes fires no només estan obertes al públic en general.

Allà s'edita un catàleg on hi ha una fulla per cada galeria i les seves obres, així cada pintor veurà lo seu i justificarà que ha estat allà i això, vulguis o no, t'ajuda: en concursos, si vols exposar a exposicions benèfiques..., a una institució pública et demanen informació i allò sempre és important.

- Des d'aquestes pàgines de la revista us desitjam molta sort i per tots els interessats en veure l'obra d'aquests artistes hi haurà una exposició a la galeria Les Arts.



**GESTIÓ IMMOBILIÀRIA  
XISCO COMPANY**

EXPERT IMMOBILIARI núm. 244

**Venda d'apartaments:  
Port d'Alcúdia, Platja de Muro  
i Ca'n Picafort**

Tel./Fax: **54 02 63**

**PRODUCTOS INDUSTRIAS  
CARBONICAS S.A.**

Refrescos

**p i c s a**

Agua

**UYALFAS**

Carretera de Muro

## LOCAL/ CULTURA

# ELS PINTORS DEL NOSTRE POBLE TRASPASSEN LES FRONTERES D'ALCUDIA

## DUES ARTISTES ALCUDIENQUES EXPOSEN A ARTA MENTRE EL GRUP DE «LES ARTS» VIATJA A BUDAPEST

Victòria Vives



*Catalina Homar i Bel Jofre  
són les Alcudienques que  
exposen a Artà. Hi darrera  
es pot observar un mosaic de  
na Lina*

L'Art pictòric alcudienc està d'enhorabona, no sols pel fet de que diversos artistes del nostre poble participen a finals del mes de març a la Fira de Budapest, com ja informa en un article en aquest mateix número **Isabel Porcel**, si no perquè coincidint amb les dates de la Setmana Santa les dues artistes alcudienques **Bel Jofre** i **Catalina Homar** (establida a Alcúdia encara que nascuda en un altre indret de l'Illa), exposaran a la vila d'Artà.

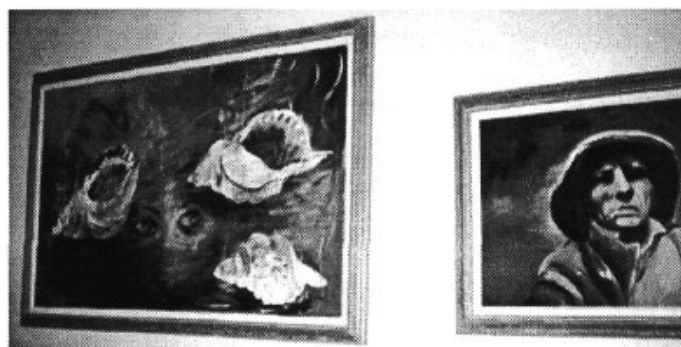
L'exposició de les creacions d'aquestes dues dones que comparteixen la passió per les arts plàstiques i l'amor a la mar, tindrà l'alicient de que es veurà acompanyada per la participació de les obres de la reconeguda i prestigiosa artista **Cati Barceló**.

Aquesta «troika» de dones excepcionals exposarà idò conjuntament al casal de Na

**Batlesa**, al carrer Ciutat s/n d'Artà, del dia 29 de Març al dia 7 d'Abril, i les obres es podran admirar tots els capvespres fins la data de la cloenda.

Aquesta exposició serà sens dubte interessant perquè les tres pintores ofereixen visions molt subjectives i personalíssimes del paisatge mallorquí tan envoltat de mar. No tenen, pictòricament parlant, res a veure l'una amb l'altra i al mateix temps les tres tenen en

comú que són artistes d'una gran expressivitat. Na Cati Barceló amb la lluminositat mediterrània que porta l'essència del migdia al seus paisatges, na Bel Jofre com una deessa dels blaus marins, profunds, que recorr i manifesta amb cada pinzellada i tonalitat blauguardinera la seva força interior, i na Catalina Homar que porta aires nous, frescs, i optimistes barrejant tècniques de pintura i mosaic.



### CLINICA MEDICO ESTETICA

DIETÉTICA Y NUTRICIÓN  
OBESIDAD, CELULITIS, MESOTERAPIA  
TRATAMIENTO VARICES Y ARAÑAS VASCULARES  
(Eliminación por esclerósia)  
ENVEJECIMIENTO CUTÁNEO  
TRATAMIENTO FACIAL. Peeling químico:  
Arrugas, Manchas, Acné, Piel Seca, etc...  
ACUPUNTURA: Dolor, Artrosis, Ansiedad, Cefaleas, etc...

Dr. ALBERTO MORANO VENTAYOL

ALCUDIA: Plz. Carlos V, 1 - Tel. 54 61 61  
PALMA: Plz. Fortí, 3B, 7º, 1ª - Tel. 73 82 77



### Restaurante - Bar Ga'n GUARASSA

ARROCES  
PESCADOS FRESCOS  
CARNES A LA BRASA

Tel. 86 42 66

Playa d'en Cuarassa - Pto. de Pollensa



**café**  
**Ca's Capellà**  
 C/. Serra, 36  
 Tel. 54 73 14  
 Alcúdia



Es va acabar el Primer Torneig de Ronda. Foren els classificats:

1.-Pili i Esther, 2.-Esperança i Joan Lluís, 3.-Sebastià i Manolo, 4.-Pep i Joan

A partir del 12 d'abril, hi ha el primer torneig de Escacs a 30 minuts

-1ª Categoría: Majors de 11 anys. Federats i no federats

-2ª Categoría: Menors de 11 anys. Participació especial de DUES COMPUTADORES. Inscripcions a Cas Capellà fins el 10 d'abril. Us hi esperam!

Us convidam a provar els nostres nous i selectes CAFES, com son aquests:

CAFE PURO COLOMBIANO, CAFE KENIA, CAFE NUEVA GUINEA, i altres. Per paladars fins i els enamorats del CAFE, CAFE.

Posam a disposició de tots els nostres salons per a reunions i trobades. Aprofitau-los.

## A DON TOLO, EL METGE

És sort trobar un metge bo  
 i que tingui un cert nivell  
 En Tolo Ventayol Vanrell  
 té aquest nivell i té cor.

Ferm d'idees i de caràcter noble  
 complint per molt que el virus s'hagi estès,  
 seriós, fidel als seus principis és,  
 per damunt tot, un bon amic del poble.

Si barrejam caràcter i senzillesa  
 i ho afegim a l'estudi i la ciència  
 i ho milloram a base d'experiència  
 sabrem perquè de la seva saviesa

Ningú no sap de quantes matinades  
 ha abandonat amb rapidesa el llit.  
 Ningú dirà que mai hagi sentit  
 ni una queixa ni paraules irades.

De vegades costa donar el missatge  
 trobant frases que siguin expressió  
 del sentiment que, en aquesta ocasió,  
 és d'Alcúdia que vol retre un homenatge

És sort trobar un metge bo  
 i que tingui un cert nivell.  
 En Tolo Ventayol Vanrell  
 té aquest nivell i té cor.

Mateu Viver Ventayol



TELEFONO MOVIL: 908 73 26 19

C/. Nou, 27 · Tel. 52 21 56  
 07430 - LLUBI (Mallorca)

**bogavante**  
 RESTAURANTE  
**SELECTA COCINA**  
**MARINERA**  
 UNA CITA OBLIGADA  
 C/. Teodoro Canet, 2  
 PTO. ALCUDIA  
 (frente Muelle Pescadores)

## MENUES from THAILAND



### S'AUFABI · KHUN PHANIT'S

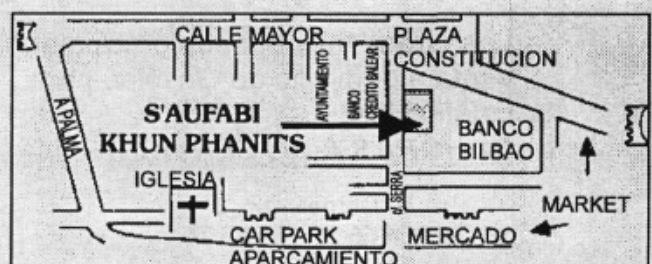
COCINA  
 KITCHEN  
 ABIERTO - OPEN  
 12.00 - 15.00  
 19.30 - 23.00  
 TAKE AWAY  
 PARA LLEVAR

Cerramos  
 Domingos tarde y  
 Lunes por la mañana

We are closed  
 sunday evening &  
 monday lunch

FIESTAS Y  
 BANQUETES

PRIVATE  
 FUNCTIONS



C/. SERRA, 5 - Tel. 54 89 48  
 07400 - ALCUDIA - MALLORCA

XIP I XAP

# La nostra petita història contada i descrita

pes Pintoret d'Aucanada

## LES ELECCIONS

Certament som pobrissons, com a ratolins. Però, cada temporada toca el corn per anar a votar, i es llavors que ens consideram tan rics com en Joan March, perquè a les nostres mans si no tenim un bitllet verd, sí, que tenim un VOT. Llavors, es el dia de les nostres inflors, de les nostres venjances, i del sortir al carrer a mostrar la riquesa davant tothom. Per un VOT, hi ha polítics que donarien la volta al Municipi, a la nostra illa, a tot Espanya, a tot el mon. Idò, aquest dia que mos encalcin. I que posin a bon preu el nostre VOT, que val un ull de la cara, al manco un ronyó. Beneïda democràcia que a tots els pobretons, com som noltros, ens ha duit un VOT, i amb un VOT feim i desfeim, enfonsam a uns i aixecam a altres, capgiram l'estat cap a un vent o cap on el sol surt.

Alcúdia té un bon manat de vots, i per això, el passat dia 3 de Març, varem anar a votar, i, com sempre, i per totes parts, uns vots li enfilaren cap a una banda, i els altres cap a l'altra, i tants de caps tants de barrets, com va dir aquell. I així va passar a Madrid, que ara no saben per on han de emprendre, si cap a

l'esquerra, o cap a la dreta, si cap amunt o si cap avall, si cap al sud, on estan les Canàries, o cap al nord, on hi estan vascos i catalans.

I es el mon, una Babel d'idees i un remolí de vents. Però, una vegada més hem de dir visca la democràcia i visca les eleccions. Que, si no tinguéssim eleccions ni democràcia, estariem tot el sant dia, arrufats devora la foganya, acovardats, esporuguits, enravenats de fred i de por, i tancats dins casa amb pany i clau. Així, essent demòcrates, podem passejar pel carrer, mostrant cara a tothom, i sobretot, ensenyant a tots el nostre valuós VOT...

## ESPORTS, CULTURA I TURISME

L'home que no sap correr, botar i nedar es com un automòbil que només ha emprat la primera velocitat. Idò, en primera, hi ha molts d'homes i dones que es passen tota la vida, oblidant que, per anar tan a poc a poc, la vida no els hi ret, i son, com a tortugues pels camins del mon, i no rendeixen una dècima. Han tornat vells abans d'hora i tenen desgraciadament tota la maquinaria ro-



vellada, i endemés sense oli.

Per tot això, la Delegació de Cultura de l'Ajuntament d'Alcúdia des de el mes passat, projecte donar suport a una proposta que ha presentat l'Agrupació Hotelera d'Alcúdia en el sentit de crear un centre sportiu-turístic dins una zona pròxima a les runes de la ciutat romana de Pollentia. D'aquesta manera, segons el titular, don Miquel Ferrer, encara a aquest pla sportiu turístic, hi podríem afegir el cultural ja que aquesta zona tan prop d'Alcúdia i de la antiga ciutat de Pollentia podria recordar-nos a tots que la cultura es necessària per tots els pobles i per totes les persones i que els turistes també, endemés de donar-lis mar i platja iesports, no els cauria malament una llesca de cultura i d'història mediterrànea. Que el saber no ocupa lloc, i que la ciència no serveix més que per donar-nos una idea de la immensa que es la nostra ignorància. Així el nostre Municipi alcudienc passarà a ser no

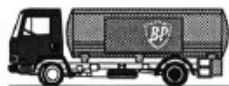


### Servialsa

Les ofrece muy buenos precios en venta a domicilio de Gasóleo para calefacción.

**24 HORAS A SU SERVICIO**

Avd. Corneli Àtic, 5  
Tel.: 54 56 32 - 54 86 70  
Fax: 54 87 22  
07400 - ALCUDIA



S.L.

### INSTALACIONES ELECTRICAS

C/. Mayor, 41 - Tel. 54 58 29 - 07400 ALCUDIA



només turístic, i esportiu, sinó també un municipi que reparteix cultura. I el qui sap -per si no ho sabieu- es superior a un rei, perquè quan mor un savi no pot ser substituït, però quan es mor el rei sempre es troba qui ocupi el seu lloc...

## MILIONS PER ALCUDIA

Sempre ploram que som pobres, però, el barreig i la pasterada dels milions acudeixen cada any a la pastera de la Sala on, amb elegància i professionalitat, els milions son remoguts i sacsejats, a benefici de que tots els alcudienecs puguin menjar pa blan, i que enrodoni les efamagades panxes. Son 2000 milions de pessetes el que el nostre pressupost maneja, per aquest any de misèries, 1996. Amb aquesta doblorada, normal es que per tots hi hagi llum per tots els carrers, que la nostra neteja viària sigui un model pels altres pobles de Mallorca, que els nostres funcionaris municipals puguin augmentar enguany en qualitat i en quantitat, es a dir, que els nostres funcionaris, endemés de ser més en número, prestaran els seus servicis amb més

manya i enginy, de tal manera que res quedarà, a partir d'ara, enfangat ni empantanat. Tot ara quedarà protegit i resguardat, i el paperum municipal no se'l durà el vent de cap manera, sinó que serà servit als nostres ciutadans el dia senyalat, i per mans fines i delicades, com tenen les nostres joventes i simpàtiques funcionaris municipals. Per tot això, bé mereixerà el personal municipal del 96 que sigui remunerat amb 70 milions de pessetes, lo que suposa un increment del 12 per cent, respecte al passat any. Es que la qualitat, la bondat i l'excel·lència dels serveis -

com passa en els hotels- també es paguen i es cobren, i així noltros que som els beneficiats estarem contents de rebre servicis tan qualificats, tan competents i diligents. No us pareix? Els nostres malalts -no falta dir-ho- també obtindran la construcció d'un nou centre de salut pública on de seguida seran descobertes les seves malalties, i no només això, sinó que en menys que neix el sol, sortiran també els seus sofriments, les seves inididposicions, i el seu organisme, de cotiflat i aixafat, com ha estat fins ara, serà, d'aquí endavant, un

cos resplendent, sa, i rutilant, tal com fou el cos ressuscitat del Crist, el dia de Pasco. També naturalment els esports i la cultura, dins el Municipi, es veuran amparats per tanta milionada. Inclús, la radio municipal rebrà 4 milions més, perquè les notícies del Municipi corrin, i siguin escoltades amb més detall i de més lluny. No sabem, emperò, si aquesta revista, -que es diu BADIA D'ALCUDIA- que va néixer, i es mantén (no sabem fins quan) amb l'escalfor, entusiasme i desinteressada bona voluntat d'un parell de morts de fam, (això de la fam, ho dic per jo), rebi unes miques d'aquesta gran taula municipal, perquè també noltros cada mes i amb puntualitat repartim notícies i feim cultura. Oh no?



ASSOCIACIÓ  
S'ATALAIA  
EMPRESARIS D'ALCÚDIA

Avinguda Prínceps d'Espanya, 12-A  
Telèfon i Fax 54 55 02  
07400 Ciutat d'Alcúdia, Mallorca

**MIRANT PER TOTS,  
MIRAM PER TU,**

**FES-TE SOCI!**

A les nostres oficines trobaras:

- Assessoria empresarial i jurídica
- Borça de treball
- Assessorament en general

**HORARI:**

De dilluns a divendres: De 10.00h a 14.00h.  
Dijous capvespre: De 17.00h a 19.00h.

## COSAS DE LA VIDA (31)

## LAS ENTRAÑAS DE LA PRIMERA JUVENTUD

Luis Morano Magdaleno

Marzo 1996



En esta Vuelta ciclista a la Vida del Ser Humano, en la que ya llevamos tres meses comentando vicisitudes de las primeras etapas, es decir, infancia, pubertad y adolescencia, a los aficionados a este deporte sociológico de estudiar la Incógnita del Hombre, nos entra la curiosidad de saber cómo se desenvuelve una de las etapas reinas de la existencia de la persona: LA

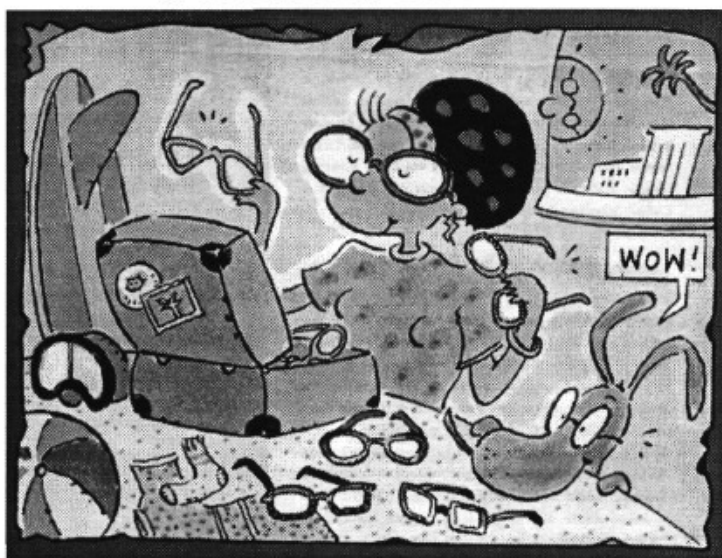
JUVENTUD, en la que comienzan los desarrollos maduradores de energía, vigor y frescura, de la reciedumbre, en una palabra.

No es fácil hablar de los jóvenes, y mucho menos, hablar con los jóvenes. Según un antiguo refranillo, a muchos pequeños... problemas pequeños, y a muchos grandes... problemas grandes. El enorme cambio social de la vida de relación en todos los órdenes de la vida, hijos y padres, obreros y empresarios, estudiantes y profesores, gobernados y gobernantes, etc..., ha

cogido a traspies a muchos de los actores de la película. Y todavía hay quien no se ha enterado. Mas o menos entra a cuento un chiste gráfico que venía en LA VANGUARDIA de Barcelona hace unos veinte años, de un gran dibujante y gran psicólogo, Muntañola: una casa grande, un sofá de estos curvados que admite seis u ocho tertulianos, uno de pie con los cabellos por encima de los hombros, otro con jersey un palma largo de mangas y de cuerpo, otro con los pies sobre el respaldo, otro gritando, en fin... y una voz

# OpticalCUDIA POLLENSA

30%  
DE DESCUENTO  
EN MONTURAS  
GRADUADAS



30%  
DE DESCUENTO  
EN MONTURAS  
GRADUADAS

C/. Pollentia, 6  
Tel. 54 64 52  
07400 - ALCUDIA

GONZALO PLASENCIA BELENGUER  
Óptico Optometrista Col. 2512  
MALLORCA

Vía Argentina  
(esp. Philip Newman)  
Tel. 53 25 14  
07460 - POLLENSA



que sobresale: «¡Lo mejor es tener un padre que nunca diga nada, así no hay que llevarle la contra!» Y, modestamente, declaro que estoy hablando de unas relaciones personales que no han sido mi caso en mi entorno más próximo, nada pequeño, ni en mi entorno profesional, enormemente grande. Pero vamos a dejar estas disquisiciones para hablar concretamente del segmento de la edad de 15-18 años, la propiamente dicha PRIMERA JUVENTUD. A mí me causó impacto a mis 15 años, un festival de canciones en Madrid al que yo fui, flamenco melódico pudiera ser, y un cantante madrileño, Angelillo, en una guajira muy bonita decía: «En mi juventud primera, yo quise a una colombiana/ una chiquilla hellicera con risas de nieve y grana/ay!, quién volver atrás pudiera, pá subirme a su ventana». Ciertamente, me hizo un efecto-despertador, un efecto-radiografía, un efecto de claridad. Sesenta y pico años después, aún me sirve de referencia y la brindo a quien quiera pensársela.

Grandes psicólogos, profundos pensadores de esta rama del saber, gente a la que hay que creer, se han pronunciado en el sentido de que la generación joven comprende desde la niñez hasta los 25 años, poco más poco menos; la generación adulta, lo que es la primera y la segunda maduración, estaría entre los 25 y 60-65; de 65, damunt damunt, en adelante se definiría la ancianidad. Concretamos con esto que la juventud propiamente dicha va desde los 15 a los 18 en un primer tramo y de 18 a 25 en el segundo sector, es decir, PRIMERA JUVEN-

TUD y JUVENTUD SÓLIDA. Una afamada psicóloga, Ch. Bühler, explica que los 15, 25, 45 y 55 años son las edades claves de la vida humana. Quiero dirigirme con inmenso afecto a los y las jóvenes de entre 15 y 18 primaveras, para que en toda la primavera que es esa hermosa edad hagan el esfuerzo de recapacitar cuando tengan tiempo: fijaros bien, a los 15 se termina ya lo que se llama Ausencia de Capacidad, es decir, que empezáis ya a opinar con conocimiento de causa, a saber de qué van las cosas; sobre ese número, llamado la niña bonita, empieza la capacidad reproductora; a partir de los 15, aunque alguien no lo crea, tú mismo pones cimientos de tu futura situación en la sociedad; quiero decirte algo importante: el resultado de tu formación, cualquiera que sea, constará de dos sumandos: 1º, tu esfuerzo personal, tu entusiasmo en lo que tengas que hacer, sentir que tu obligación es, además, tu deseo; 2º, la ayuda exterior que puedas tener, tus padres, tus maestros en los centros escolares o en los centros de trabajo, etc... Pero por muy grande que sea el segundo sumando, mucho más importante es el primero, tú mismo eres lo primero, no dejes de considerar que tú solito no serías bastante, acepta las ayudas y pídelas, no es fácil ser autodidacta a tu edad. Compagina la natural alegría de tu edad y la consiguiente necesidad y gusto en la diversión, el resultado será espléndido. Lee lo que sigue, no es mío sino de una persona que escribe en libros y prensa, que estudia y explica, que conoce el alma de la juventud, etc.

«A los dieciocho años un/a joven

español PUEDE VOTAR, PUEDE SER PADRE/MADRE, PUEDE SER LLAMADO A FILAS O A SERVICIOS SOCIALES, ES MAYOR DE EDAD Y POR ELLO, TIENEN RESPONSABILIDAD... Y ESTÁS EN CAMINO DE SER ADULTO. Hay filósofo, psicólogo, sociólogo, pensador, sabio, etc. etc. que coinciden en que un joven con su preparación, puede llegar a serlo todo; pero que si no la atiende, si se abandona, etc. etc. puede llegar a no ser nada.

Ya sabes aquel dicho... «Juventud, divino tesoro»... JÓ, pues no lo escachifles. Y la paz.

## NISSAN MICRA

### Caerás en la tentación.

\*P.V.P. recomendado versión 1.0 l. 3 puertas (IVA, impuesto de matriculación, transporte, Nissan Assistance y sobrevaloración vehículo usado incluidos) en península y Baleares. Oferta válida para unidades en stock matriculadas antes de fin de mes.

INTERNET: [HTTP://WWW.NISSAN.ES](http://www.nissan.es)



desde  
**1.196.000**  
ptas.\*

**COVEAUTO S.L.**

Exposición y Venta: Tel. 52 39 94 - Móvil. 908 83 83 05  
Taller: Tel./Fax: 85 60 79 - Miguel Ordinas, 7 - STA. MARGALIDA

**NISSAN**  
AHORA  
Nissan

## NOMÉS PER AL.LOTES!

## «ESSER UNA ADOLESCENT»

Per Alexander de Muntaner Von Reuss

Ser una adolescent no resulta fàcil. No vos entenen, ni als vostres sentiments ni a les reaccions durant el canvi tan important en la vostra vida: De nina a dona.

Ser una adolescent és una feina molt difícil. Totes les al.lotes voleu ésser algú, en aquesta generació que vos ha tocat viure en aquest difícil món de finals del segle XX.

Vos sentiu apartades de la gent. Pensau que ningú vos respecta les opinions, que no teniu un lloc a la societat. Vos sentiu criticades pels majors molt sovint, però vosaltres no voleu acceptar responsabilitats que comencen a aparèixer, i de les que no sabeu ni com començar i heu d'aprendre.

Ser un adolescent significa sofrir, disfrutar, estimar, odiar,... voleu tot d'un cop, o, passar olímpicament de tot. Perquè a més, vos enamorau i odiau con tanta facilitat; i plorau i vos alegrau a la vegada. Exigiu a crits l'atenció de les altres persones i tot d'una voleu passar desapercebudes i que ningú vos observi; voleu que vos respectin i vos escoltin. Feu coses no gens vistes pels altres, però pensau que així fareu que vos escoltin i s'adonin que existiu.

Dins vostre, hi ha un món interior i exterior un poc enredat. Voleu descobrir la vida i fer-lo totes soles, però... a més, voleu que algú estimat vos compregui, estigui molt, molt a prop de vosaltres. I això pot deixar d'ésser un somni si el feu realitat.

Ser adolescent, és a vegades perillós pel vostre cos. No existeixen les dietes

milagroses, per ser-hi morenes, rosses, baixeta o alta, si no ho sou, malgrat sigui que vos agradin canviar d'aspecte de tant en tant, cosa que està molt bé. S'ha de mantenir una forma equilibrada i fent exercicis. Mai imiteu a les dones de moda com na Claudia Shiffer ni d'altres, perquè heu d'ésser vosaltres mateixes, perquè sou úniques i especials, en aquest món.

Lo primer de tot és, estimar el vostre cos. Descobreix lo guapa, simpàtica i meravellosa que ets. Si els altres no ti veuen, no et preocupis, deixar-ls fer, no entenen. T'has de sentir orgullosa de lo que fas i que quan siguis més gran no t'avergonyi. Marquet una meta en aquest món, ja sigui com llicenciada, com una dona casada amb fills, com fer-hi feina als hotels. No caiguis en males companyies, i si caus, has d'aprendre a dir: «Prou, vull ésser jo mateixa» i no lo que els altres vulguin de tu.

Ser adolescent, és disfrutar de ballar, del esport, de nedar i lo més important, ser feliç i dur una vida sana. Sabem que a casa no vos trobau còmodes, perquè la relació amb la família ha canviat. Voleu més independència, llibertat i tenir les nostres idees i vida. Però et veus que això és impossible. Abans de determinar anar-te de casa, lluita per que t'entenguin, xerrau, discutiu, pactau en família; perquè acasa, els vostres pares també varen ésser adolescents. Pensa que als ulls dels teus pares, ets la seva nineta petita (Sí, ja ho sabem que has crescuda, però ells et veuen així); ells no volen deixar d'ésser els pares perfectes, imprescindibles, protectors. Ells han dedicat una part molt important en les seves

vides i a la teva; L'infància. Feu que vos vegin interessades pel vostre futur, demostra que heu crescut i que teniu més responsabilitats.

Quan un arriba a ésser adolescent, se comença a anar de discoteques; si bé, per la majoria de vosaltres. Pensau en que com responsables de vosaltres, heu d'anar en compte amb els «malos Rollos». Quan vos ofereixin droga, no vos deixeu anar i digueu «No». Perquè aquesta paraula senzilla, t'ajudarà a viure al món, a no caure en desgràcies, i demostrareu maduració.

Recorda que «ser una al.lota», significa canviar la Història, ésser una persona important i estimada. No permeteu que ningú ni res se decideixi per vosaltres. Fes el teu camí cap el futur, sense oblidar els qui t'envolten, t'estimin i et respecti. Les dones sou fortes i valentes i sou lo més important:

**SOU EL FUTUR D'UN MÓN MILLOR!!!**

## Panadería y Pastelería TORRES

**Fábrica y oficina:**

Jaime II. Urb. Ca Na Saloma, s/n  
Tel. 54 79 68

**Tienda:**

C/. d'Es Moll, 19 - Tel. 54 52 49

**ALCUDIA - Mallorca**

## LABORATORIO ANÁLISIS CLÍNICOS Y BIOLÓGICOS

**SEGUROS:**

Imeco, Sanitas, Asisa, Mare Nostrum  
Alianza, etc...

**Abierto de Lunes a Sábado**

Ctra. Artá-Alcudia, s/n  
(Farmacia Gelabert)

**PUERTO DE ALCUDIA - Tel. 89 22 41**

# UN RECORD DE SA TEVA JUBILACIO

*En que sigui atropellat  
encara m'arriscaré  
perquè desig quedar bé  
amb tu que t'has jubilat.*

*Jo no podia faltar  
en aquesta despedida  
perquè dins questa vida  
tots hi volem arribar...*

*Jo te vull felicitar  
avui, dia assenyat;  
pensa-ho bé, ja t'ha bastat  
tants d'anys d'haver de lluitar.*

*Ara podrà descansar  
tranquil, tendràs es jornal,  
però seràs un esclau,  
tothom te comandarà...*

*Sa dona te mandarà  
tant en sa nit com de dia  
perquè partir d'aquest dia  
en tot te controlarà.*

*Crec que te convé callar,  
da-li sempre sa raó  
i li treuràs lo millor  
si la deixes comandar...*

*Mos has volgut convidar  
a una gran berenada;  
més de dos, de sa panxada,  
no se podràn remenar...*

*En parlar de no pagar  
diuen que tot les agrada;  
més de dos, a partir d'ara,  
seran bons de convidar...*

*Però ves viu, que sa dona  
te tendrà ben controlat,  
ella sempre t'ha estimat  
i això és sa cosa més bona.*

*Tu sempre dona-li «guano»,  
no facis s'empegueit,  
i tal volta dins es llit  
li podràs tocar es piano...*

*perquè és mes viva que es sol,  
ho sé per experiència:  
tu treballa en consciència  
i li treuràs loque vols.*



*T'ho dic perquè m'ha costat  
a mi amb sa meva dona:  
de cada dia és més bona,  
ben digna d'un jubilat.*

*Sempre te farà costat  
i t'estimarà amb locura;  
sa meva, quan es més pura  
és quan es mes ha cobrat...*

*Per lo tant, felicitat,  
aquí va sa despedida:  
que disfruteu de sa vida  
ara que estàs jubilat...*

Alcúdia 29 de febrer de 1996  
MIQUEL FERRER MARROIG

**NISSAN  
PRIMERA**

**Invierta en un valor seguro.**

\*P.V.P. recomendado versión 1.6 LX 4 puertas (IVA, impuesto de matriculación, transporte, Nissan Assistance y sobrevaloración vehículo usado incluidos) en península y Baleares. Oferta válida para unidades en stock matriculadas antes de fin de mes. Modelo visualizado versión 2.0 SLX.

INTERNET: [HTTP://WWW.NISSAN.ES](http://www.nissan.es)



**desde  
1.936.000  
ptas.\***

**COVEAUTO S.L.**

Exposición y Venta: Tel. 52 39 94 - Móvil. 908 83 83 05  
Taller: Tel./Fax: 85 60 79 · Miguel Ordinas, 7 · STA. MARGALIDA

**NISSAN**  
AHORA  
Nissan



## ASOCIACION 3ª EDAD ALCUDIA

Felipe Garmendía

### FIESTA CON BUENA CENA Y BUENA MÚSICA EN VIVO EN NUESTRO CENTRO, PARA CELEBRAR EL CARNAVAL.

Con asistencia de casi dos centenares de Socios, por ser plazas limitadas para la cena, pero con muchos más, que se unieron más tarde con disfraces muy apropiados y llamativos por su buen gusto, celebramos el baile de disfraces, en nuestro Centro sin tener que salir de nuestra ciudad, ya que Miguel y María, nos prepararon una suculenta cena, ayudados por sus padres y el servicio que fue muy bien organizado y causó satisfacción a todos. Con alegría transcurrió la cena de compañerismo y era muy agradable ver la armonía que hay entre todos los socios que se sienten muy felices al poder estar juntos.

Como de costumbre la música fue algo más que nos hizo sentirnos felices ya que el conjunto es bueno y el repertorio es adecuado a la gente mayor, con canciones de nuestros tiempos y otras más actuales.

No hubo problemas para saber quienes eran los ganadores de los disfraces ya que hubo unanimidad entre el jurado. Dos preciosos regalos, que nos donó La Caixa para este evento.

Bien entrada la madrugada, cesó la música y regresamos a nuestros hogares confiando volvernos a ver pronto juntos.

### EXCURSIÓN AL MONASTERIO DE CURA

Con mucho interés, nuestro nuevo Vocal de Excursiones, Gaspar Valls preparó esta excursión acompañado por los nuevos directivos que se han hecho cargo de las muchas ocupaciones que hay en el Centro. Es de admirar el interés que han tomado los Directivos que han reforzado la Junta Directiva, en las nuevas elecciones. Esa Excursión fue muy agradable ya que la zona escogida es de gran belleza, amén de que en el Restaurante, sirvieron una suculenta comida a base de Arroz Brut y como segundo, seis platos a elegir, más buen postre, vinos, etc...

La Caixa quiso estar presente y sorteo varios regalos entre los asistentes. El Sr. Picó, Representante de la Caixa en la Tercera edad, nuevo en estas lides, acompañado por la representación

local de la Caixa, quiso y quedó bien con nosotros. Aprovechamos estas líneas para enviar un saludo a su antecesor, Pep María Fuster, deseándole feliz jubilación.

Fuimos dos autocares.

### FIESTAS DOMINGUERAS EN NUESTRO CENTRO

Cada domingo, nos reunimos, al mediodía, para pasarlo bien con alegría, compañerismo y hermandad.

Por ejemplo, este domingo pasado, como casi cada domingo, fuimos 150 socios los que disfrutamos de una buena comida, especial para la Tercera Edad, preparada por el maestro cocinero Pep Bannasar, amigo de Miguel y María que hace lasdelicias de todos con su ayuda y dirección.

Tan solo por 600 ptas. los Socios disfrutamos de buena comida y terminamos con baile.

En estas reuniones recordamos otros tiempos pasados y nos sentimos felices al estar juntos.

No es tan solo los domingos ya que los sábados-noche, hay una buena cena y música en vivo con orquesta.

Todos los Socios están encantados de lo bien que lo pasamos y piden que no cesen estas reuniones entre amigos.

### FIESTA ANUAL DE NUESTRA PATRONA DE VIRGEN DE LA VICTORIA

Ya está en marcha la Junta Directiva para celebrar muy dignamente nuestra Fiesta Anual de La Patrona.

Las autoridades de Baleares y las de la Localidad, están ya convidadas, amén de todos los bienhechores que nos apoyan. Todos juntos con más de quinientos Socios, nos reuniremos primero para recibir a las autoridades que nos honrarán con su presencia. A las doce, nos uniremos en oración en la solemne misa, para recordar a los que nos han dejado y pidiendo salud para que, los que quisieran estar entre nosotros, recuperen su salud lo antes posible.

Es una fecha en la que nos emocionamos todos, al vernos juntos, ya que hay algunos que no pueden asistir a según que

**CHC**  
**TOMEU LLOMPART**  
COLCHONERIA Y COMPLEMENTOS  
DEL HOGAR

C/. Avda. Principes de España, 15  
07400 ALCUDIA (Mallorca)  
Tel./Fax 54 57 60

CENTRO DE QUIROMASAJE  
  
**LAURI**

TERAPIAS MANUALES, QUIROMASAJE,  
QUIROPRACTICA, REFLEJO TERAPIA PODAL  
C/. CRUZ, S/N - Tel. 54 59 12 - 07400 ALCUDIA  
HORAS CONVENIDAS

fiestas, pero a esta no pueden dejarla, es honrar a nuestra Virgen de La Victoria y nuestro muy querido Santo Cristo. Después de la fiesta religiosa, nos trasladaremos al Restaurante Can Masia, donde daremos cuenta de una sana y buena comida. Acto seguido habrá parlamentos, cortos, para agradecer a la nueva Junta Directiva su interés en organizar nuevas cosas y el interés que han tomado en este cometido. Verdad es que estamos pero que, muy obligados para hacer esto y más por nuestros Socios, ya que con su voto nos animó a hacer más y más por los demás. Estamos en deuda y la pagaremos con creces, ya que todos estamos más que agradecidos del apoyo unánime de los asociados.

Tendremos baile en la parte superior del Restaurante, que será más hogareño y acompañados por una orquesta en vivo que nos proporciona LA CAIXA.

Las invitaciones ya están a disposición de los socios en el Local Social.

Los autocares tendrán salida: Desde el Puerto a Alcúdia 11,30 Horas para asistir a Misa.

Al finalizar la Santa Misa saldrán desde la plaza de la Parroquia rumbo al Restaurante Can Masia.

## PETANCA

Una vez compradas las bolas, se insiste ahora al Ayuntamiento para que termine de poner en condiciones la pista para poder jugar. Hace ya mucho que la pista existe pero no está en condiciones. Hemos comenzado ya a preparar los grupos que han de tomar parte y somos ya más de una docena los apuntados. Confiamos que será más o menos como con la gimnasia que en Octubre eramos una veintena y ahora ya pasamos de sesenta socios que tomamos parte. Son cuatro días, dos de gimnasia y dos de yoga. Es estupendo para nuestra salud.

Con el juego de petanca, ahora que vienen los buenos tiempos, sin frío, confiamos que será lo mismo y que Mateo Salort, como siempre que pedimos algo al Ayuntamiento, como concejal representante de la 3ª edad nos solucionará el problema, ya que es una gimnasia suave y muy apropiada para toda la tercera edad.

Para apuntarse pónganse en contacto con los directivos Antonio Llompart (Serell) y Gabriel Maura.

## EL PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN DE LA TERCERA EDAD DE ALCÚDIA

# SALUDA

## DIRECTOR BADIA D'ALCUDIA

Y se complace en comunicar para los efectos oportunos que ha quedado reelegida esta Junta Directiva, por 408 votos contra 78, en elecciones celebradas el pasado día 4 de Febrero, después de cuatro años, por siguientes Socios:

FELIPE GARMENDIA SAIZAR	PRESIDENTE
FRANCISCO TUGORES R	VICEPRES.
CRISTOBAL REBASSA BISBAL	SECRETARIO
ESTEBAN MARTI MATAS	TESORERO
VENANCIO SANCHEZ CIFRE	VOCAL
JOSE CIFRE BENNASAR	VOCAL
PEDRO RAMIS RULL	VOCAL
GABRIEL MAURA GUAL	VOCAL
GASPAR VALLS FORTEZA	VOCAL
ANTONIO LLOMPART D.	VOCAL
ANTONIA BELTRAN D.	VOCAL
MARGARITA RAYO CAPO	VOCAL

aprovecha gustoso esta ocasión para reiterarle el testimonio de su consideración mas distinguida

Alcúdia 6 de FEBRERO de 1996.

FELIPE GARMENDIA

## NISSAN SERENA

## ¡Familiarízate!

\*P.V.P. recomendado versión 1.6 LX 5 plazas (IVA, transporte, Nissan Assistance y sobrevaloración vehículo usado incluidos) en península y Baleares. Oferta válida para unidades matriculadas antes de fin de mes.  
\*Opcional según versiones.

INTERNET: [HTTP://WWW.NISSAN.ES](http://www.nissan.es)



desde  
**2.234.000**  
ptas.\*\*

# COVEAUTO S.L.

Exposición y Venta: Tel. 52 39 94 - Móvil. 908 83 83 05

Taller: Tel./Fax: 85 60 79 · Miguel Ordinas, 7 · STA. MARGALIDA

**NISSAN**  
AHORA  
Nissan

RESTAURANTE - PIZZERIA



*Antonio Castelló Mas*

**COCINA ESPAÑOLA E INTERNACIONAL**

*Avda. Isabel Garau, 55 - Tel. 85 00 44 - Fax: 85 00 03  
07458 - Ca'n Picafort (Mallorca)*

*Transportes Maritimos Alcudia, S.A.*

**Armadores y  
Consignatarios de Buques**

**SERVICIO CONTENEDORES Y GRUPAJE  
PENINSULA - MALLORCA**



TEODORO CANET, 52  
APARTADO 30  
Tels. 54 59 28 / 32 / 36 - 54 53 89  
MUELLE 54 54 31  
TELEGRAMAS: SOLCA  
TELEX: 68784 SOC-E  
TELEFAX: 54 73 56  
PUERTO DE ALCUDIA  
(BALEARES)



## DES DE LA PARRÒQUIA

MIRADOR

MANERES D'ASSISTIR A  
MISSA LES AUTORITATS

Sebastià Salom Mas

Després de la mort de Franco i un poc abans de les primeres eleccions municipals democràtiques l'Església de Mallorca a través del Consell Presbiteral va prendre la decisió de no convidar oficialment les autoritats civils a assistir als actes religiosos, però de reservar-los un lloc, no de presidència sinó per deferència, quan decidissin fer-s'hi presents corporativament.

Aquella disposició ha estat seguida de molt diverses maneres segons els llocs i les persones: hi ha Ajuntaments que han continuat ocupant el «banc del batle» amb freqüència i que van a les processons; altres que només hi van en algunes comptades ocasions de l'any; a uns llocs només hi van els regidors del partit que governa, però no els de l'oposició; a altres només hi va una representació; finalment hi ha Ajuntaments que corporativament no han tornat a ocupar un lloc especial en els actes religiosos.

Hi ha rectors que llevaren el «banc del Batle», o els signes de presidència com són tarimes i domassos; uns altres, en canvi, els tornaren a posar després que els seus antecessors els haguessin llevats. Uns capellans saluden efusivament les autoritats i uns altres no en fan cap menció especial.

D'una o altra manera, una cosa hauria de quedar clara: que el nostre Estat ja no és confessional i que entre l'Església i l'Estat hi ha d'haver una mútua independència i una sana col.laboració.

CUARESMA, CAMINO DE  
AMOR

Juan Pablo II

(Extracto de su mensaje cuaresmal de 1996)

El Señor nos llama una vez más a seguirlo en el itinerario cuaresmal, camino propuesto anualmente a todos los fieles para que renueven su respuesta personal y comunitaria a la vocación

bautismal y produzcan frutos de conversión. La Cuaresma es un camino de reflexión dinámica y creativa, que mueve a la penitencia para reforzar todo propósito de compromiso evangélico; un camino de amor, que abre el ánimo de los creyentes a los hermanos, proyectándolo hacia Dios. El hambre es un drama enorme que aflige a la humanidad: se hace aún más urgente tomar conciencia de ello y ofrecer un apoyo convencido y generoso a las diversas Organizaciones y Movimientos, surgidos para aliviar los sufrimientos de quien corre el riesgo de morir por falta de alimento, privilegiando a cuantos no son atendidos por programas gubernativos o internacionales.

La tierra está dotada de los recursos necesarios para dar de comer a toda la humanidad. Hay que saberlos usar con inteligencia, respetando el ambiente y los ritmos de la naturaleza, garantizando la equidad y la justicia en los intercambios comerciales y una distribución de las riquezas que tenga en cuenta el deber de la solidaridad.

De hecho, mientras por un lado vemos destruir grandes cantidades de productos necesarios para la vida del hombre, por otro lado descubrimos con amargura largas filas de personas que esperan su turno ante mesas para los pobres o en torno a los convoyes de las Organizaciones humanitarias destinados a distribuir ayudas de todo tipo.

La auténtica solidaridad no se improvisa; sólo mediante un paciente y responsable trabajo de formación llevado a cabo desde la infancia, aquella se transforma en un hábito mental de la persona y abraza los diversos campos de actividad y responsabilidad. Se necesita un proceso general de sensibilización capaz de implicar a toda la sociedad. A este proceso, la Iglesia católica, en cordial colaboración con las

otras Confesiones religiosas, pretende ofrecer su propia aportación cualificante. Se trata de un esfuerzo fundamental de promoción del hombre y de condisión fraterna, que además tiene que ver comprometidos a los mismos pobres, en base a sus posibilidades.

## NISSAN INDUSTRIALES

Somos los más pesados.

Hasta **980** Kg.**VANETTE CARGO**  
desde 1.518.000 ptas\*\***Ahora tu Nissan Vanette con airbag\***

\*\*P.V.P. Franco Fábrica recomendado Vanette Cargo 1.6 Gasolina en península y Baleares (IVA, transporte y Nissan Assistance no incluidos).

Precio válido para unidades en stock matriculadas antes de fin de mes. \*Opcional según versiones.

**COVEAUTO** S.L.

Exposición y Venta: Tel. 52 39 94 - Móvil. 908 83 83 05

Taller: Tel./Fax: 85 60 79 - Miguel Ordinas, 7 - STA. MARGALIDA

**AHORA**  
Nissan

# L'ESTATUT, UNA EINA DE TREBALL

Joan Huguet Rotger

President del Parlament de les Illes Balears

Crec que, per garantir la normalitat del sistema democràtic, hem de fugir del fetixisme. Un Estatut d'Autonomia mai no pot tenir la consideració d'un tòtem, un ídol o un amulet com a remei que soluciona tots els problemes. Un plantejament tan simplista com aquest només és propi de les societats primàries, poc avançades, que deleguen tota la responsabilitat en la intervenció idolàtrica dels poders supra-humans.

L'Estatut és, per damunt de tot, una eina de treball i l'expressió d'una voluntat comuna. I una eina necessita de mans humanes que en puguin treure totes les possibilitats. Per ell mateix, ni un Estatut i ni tan sols una Constitució no fa gaire ni soluciona res. Ara bé, són el fonament de la casa de la democràcia i de la participació. Són el punt de partida de conquestes importants en la vida d'una nació o d'un poble.

Ara fa tretze anys que les Balears disposen d'un Estatut d'Autonomia. Tal dia com avui, 11 de març de 1983, veia la lletra impresa del Butlletí Oficial aquest text, en el qual un grup d'experts havia treballat intensament durant mesos i anys. I es pot dir que, des d'aquell mateix moment, les Balears ja eren una Comunitat Autònoma? Formalment, sí. Sobre el paper oficial hi havia un reconeixement d'un dret. Però mancava plasmar en realitats tota la potencialitat que aquest instrument posava al nostre abast. En aquest moment, en el tema de l'Estatut, es pot aplicar al peu de la lletra aquella recomanació que Manuel Azaña feia als seus correligionaris en el moment de perfilar una Constitució per a Espanya: «La política, y sobre todo el gobernar, es una creación. Y debemos aspirar a poner en ejercicio una voluntad creadora, anterior a los textos escritos, que no consiste en cifrar artículos en un código, sino en hacerlo vivir. Y por mucho que nos esforcemos en crear una Constitución perfecta, nunca tendremos más Constitución que la que nosotros sepamos ir viviendo».

Una eina de treball com l'Estatut no es pot deslligar de la Comunitat a la qual pretén modernitzar, ni dels ciutadans als quals vol servir en la seva feina diària de fer un poble compacte i solidari, ni de les persones individuals i les famílies a les quals va dirigida la seva tasca a favor de la llibertat, la qualitat de vida i la resolució dels problemes que més les preocupen. Per això, la Comunitat que l'Estatut defineix no té com a funcions posar fronteres ni fer una perfecta demarcació territorial que, en el nostre cas, ja ve donada per la mateixa configuració geogràfica. Els destinataris, el autèntics protagonistes de l'Estatut són els ciutadans.

I crec que es pot dir més encara. Les Illes Balears no són només una conjunció capritxosa d'una geografia i una història. Les Balears són un conjunt de necessitats, d'exigències i d'aspiracions d'uns ciutadans que viuen i treballen en aquest tros d'Espanya, d'Europa i del Planeta, trempar tot això amb un elements comuns de signe cultural, lingüístic, històric ogeogràfic. Les Balears són les persones, els col·lectius i els pobles que aspiren a millorar les condicions de vida dins una mateixa realitat i amb uns condicionants semblants. I aquesta realitat plural només adquireix sentit si planteja solucions de forma conjunta i solidària, amb propostes justes i lliurement acceptades. I en aquesta tasca comuna, l'Estatut és un instrument de primer ordre, una eina perfecta, disposada a prestar tot el seu ajut.

Ja han passat tretze anys i, al llarg d'aquest període, l'Estatut ha tingut l'oportunitat de demostrar la seva virtualitat, la seva projecció de cara al futur. No seré jo qui faci un balanç d'aquests anys, ja que em podríem dir que la meua visió és parcial i subjectiva. Ara bé, sí que he de reconèixer que,

en aquests anys hi ha hagut -com en tota obra humana- llums i ombres. I m'atreveixo a dir que més llums que ombres. En línies generals, sí que vull deixar constància que si l'Estatut ha estat una bona eina, el Parlament, el Govern i els Consells Insulars han duita a terme una bona feina.

Aquest sentiment, no obstant, no ha tingut el mateix reflex en la concreció de totes les possibilitats estatutàries. Tretze anys d'exercir l'autonomia ens han permès detectar llacunes i, sobretot, possibilitats constitucionals que encara no hem assolit. Però aquesta constatació no ens ha de fer caure en la temptació de la desesperança. L'objectiu final es augmentar el sostre competencial, una transferència eficaç de competències als Consells Insulars, una reforma de tot el procés que les ha de fer efectives, la consecució d'unes majors cotes d'autogovern, el tancament del el procés de les competències que han quedat endarrerides (Insero, Universitat, Educació...) i, per damunt de tot, un finançament més adequat.

Crec que durant els tretze anys passats -o dotze i un per als supersticiosos- de vigència de l'Estatut, el poble balear ha posat els fonaments d'un futur millor, caracteritzat pel progrés i l'inconformisme. La societat balear ha triat el camí d'avantguarda cap a la modernitat i l'equiparació amb els serveis i les infraestructures d'Europa.

Davant la celebració d'aquesta data commemorativa del nostre Estatut, em permet, com a president del Parlament, fer un parell de recomanacions:

Per als polítics i responsables de les entitats ciutadanes, vull manllevar aquell consell que, en sentit figurat, l'enginyer, filòsof i poeta Juan de Mairena llançava als representants directes del poble: «Huid de escenarios, púlpitos, plataformas y pedestales. Nunca perdáis contacto con el suelo; porque sólo así tendréis una idea aproximada de vuestra estatura».

I a tots els ciutadans vull encoratjar-vos a continuar amb el repte de llaurar-vos el propi futur amb l'esforç, l'austeritat, el sacrifici i la tenacitat. Però, sobretot, imbuïts d'un sentit profund i solidari de comunitat.

Només així aconseguirem un objectiu i un projecte comú: Un país satisfet amb ell mateix. I en aquest punt convergeixen els objectius de l'Estatut i de tots els ciutadans d'aquestes illes.



**COLONYA** Caixa d'Estalvis de Pollença

Oficina ALCUDIA  
C/. d'Es Moll, 27  
Tel. 54 55 31

Oficina PUERTO DE ALCUDIA  
C/. Capitán Cortés, 18  
Tel. 54 76 60

**AHORA** ya puede tener sus ampliaciones desde  
15x20, 20x25, 20x30, 30x40 y revelados en Color y  
Blanco y Negro en 1 Hora



Laboratorio fotográfico

**¡NO COMPRE SU CARRETE!  
NOSOTROS LE REGALAMOS  
UN CARRETE POR CADA REVELADO**

AHORA EN ALCUDIA · PLAZA CARLOS V, nº 2 · Tel. 54 70 17

## A LA MARE DE DEU DE LA VICTORIA

(PATRONA DE SA 3ª EDAT D'ALCUDIA)



*Tenc es pols que me tremola,  
sa vista m'està fallant,  
jo sé que en aquest instant  
Vos m'estau il.luminant,  
oh Gran Divina Patrona!...*

*Sé que sou sa protectora,  
Reina del Cel estimat,  
de nostra Tercera Edat  
i tot es poble us adora.*

*Són frases tan repetides  
que Vos fa estona sabeu;  
només vull que il.lumineu  
per sempre ses nostres vides.*

*Cada any me veig obligat  
a fer una petita història;  
Vos, Verge de la Victòria,  
Mare de Tercera Edat...*

*Record bé que l'any passat  
de bon cor vos demanava  
que lo que més importava  
era sa vostra bondat...*

*Veig que m'heu ben escoltat  
i vos deman per favor  
sa vostra benedició  
pes nostre poble estimat.*

*Mai mos heu abandonat  
en salut i en malaltia,  
tot es poble en Vós confia,  
ja que mai mos heu deixat...*

*Avui, dia propiàt,  
celebram aquesta festa.  
Segur cestic que com aquesta  
tothom estarà encantat,*

*perquè sa Tercera Edat,  
ella sempre en Vós confia  
ja que Vós sou s'alegria  
des nostro poble estimat...*

*En nom de tots vos deman  
sa vostra benedició  
perquè no hi res millor,  
sebre que vos estimam.*

*Donau-nos pau i alegria  
i fe per invocar-vos,  
perquè sabem que sou Vós  
la Mare que en tot mos guia.*

*Sé que Vós, Verge Maria,  
mai mos heu abandonat;  
avui, dia assenyalat,  
vos deman amb humildat  
sigueu sa nostra alegria,*

*il.luminant cada dia  
sa nostra Tercera Edat  
que sempre vos ha estimat  
i en Vós sempre se confia,*

*ja que avui, plens d'alegria,  
per tots ben assenyalat,  
deman que no en falti cap:  
tot es poble replegat  
sap que sou sa seva guia...*

MIQUEL FERRER MARROIG



**CLÍNICA BELLEVUE**  
**URGENCIAS MEDICAS**  
SERVICIO PERMANENTE

CENTRO PRIVADO

Odontología, Oftalmología, Traumatología,  
Medicina General y Análisis Clínicos.

SERVICIO AMBULANCIAS

BELLEVUE - Urb. Bellevue - Pto. Alcudia  
(Servicio 24 horas)

89 18 00 ☎ 89 18 89

## NISSAN INDUSTRIALES

**NISSAN**  
**TRADE**

HASTA  
**3500**  
Kg.

**Tu negocio sobre ruedas.**

\*P.V.P. Franco Fábrica, recomendado NISSAN TRADE 2.0 Furgón Van (Descuento promocional incluido), en península y Baleares. (IVA, transporte y NISSAN Assistance no incluidos). Oferta válida para unidades en Stock matriculadas antes de fin de mes. Recuerde que puede acogerse al PLAN RENOVE INDUSTRIALES.  
INTERNET: HTTP://WWW.NISSAN.ES



desde  
**1.701.000**  
ptas.\*

**COVEAUTO S.L.**

Exposición y Venta: Tel. 52 39 94 - Móvil. 908 83 83 05  
Taller: Tel./Fax: 85 60 79 · Miguel Ordinas, 7 · STA. MARGALIDA

**NISSAN**  
AHORA  
Nissan





# **Dia de les Illes Balears**

*M e n o r c a , m a r ç 1 9 9 6*

Lliurament de la  
Medalla d'Or  
de la Comunitat  
Autònoma de les  
Illes Balears,  
a l'Ill.Im.

**Sr. Josep Mascaró Pasarius**

# XIII

# ANIVERSARI



COMUNITAT AUTÒNOMA  
DE LES ILLES BALEARS

# RESIDENCIA, SÍ O NO?...

*Tenim una Residència  
que no arriba a entrar en funció;  
no nos queda altra opció  
que prendre-ho amb paciència.*

*Tots nos estam preguntant,  
des que acabaren ses obres,  
com ajuntaments més pobres  
han sabut tirar endavant*

*i tenen es seus ancians  
més vells i necessitats  
tan be cuidats i allotjats  
com mai somniaren abans...*

*Si ells han resolt es problema,  
per què Alcúdia no ho pot fer?...  
Per què no podem també  
adoptar es mateix sistema?...*

*Es preus són massa elevats,  
per això no hi ha demanda,  
i és missió des qui comanda  
trobar es nivells adequats.*

*Tot es poble està impacient  
i espera una solució  
a sa mala situació  
en què es troba molta gent...*

*S'edifici està acabat  
i amb tal fi es va contruir:  
si s'altera es seu destí  
es poble es sent estafat!...*



MIQUEL CAMPINS TOUS

## SEMPRE I ARA

### FRUITES CA'N BINIACO

Ctra. a Santa Margalida

Tel. 85 20 60 - CA'N PICAFORT

(Mallorca)



Tel. 89 10 59

**Bar Restaurant  
Jolly Roger  
(El Buceanero)**

**JOANA SANDERSON**

**PISCINA  
NOCHES DE FIESTA Y BARBACOA  
Lago Meñor - Pto. Alcúdia, (Mallorca)**



**LIMPIEZAS  
URBANAS DE  
MALLORCA, S.A.**

**OFICINAS:**

Ctra. Ca'n Picafort, s/n  
C/. Juan Monjo March, 42  
Tels. 52 30 07 - 52 35 92

07450 - Sta. Margarita



# AJUNTAMENT D'ALCÚDIA

## Serveis Municipals

AJUNTAMENT; Major, 9	
Centraleta .....	548071/72-545917-546667
.....	548174
.....	547601
.....	547362
.....	547476
.....	546163
Informació i atenció ciutadana .....	010
Telefax .....	546515
EMPRESA MUNICIPAL DE SERVEIS .....	547291
CENENTIRI Via de Corneli Àtic .....	548596
CULTURA I ESPORTS	
Biblioteca Can Torró. Carrer d'En Serra, 15 .....	547311
Biblioteca Municipal. Carrer d'Hostal, 11-13	
Museu de Pollentia. Carrer de St. Jaume, 32 .....	546413
Poliesportiu. Cia de Corneli Àtic, s/n .....	891593
Camp de futbol. Via de Corneli Àtic .....	891595
Plaça de Toros. Plaça de la Porta Roja .....	547903
Albergue i Campament de La Victòria .....	545823-545395
Escola Municipal de Música .....	546423-548557
ALCUDIA-RÀDIO .....	547799
DEPURADORA MUNICIPAL. Puig de St. Martí .....	892597
INFORMACIÓ TURÍSTICA .....	892615
JUTJAT. Major, 8-A .....	545303
SERVEIS I POLICIA. Bastió de Sant Ferran, s/n	
Polícia Local .....	545066-545078
Urgències .....	092
Serveis generals i magatzem .....	546908-546313

## Altres serveis i entitats

AIGÜES CANALITZADES D'ALC., Pl. Carles V,3. ....	545410
ASSOCIACIÓ TERCERA EDAT.	
Alcúdia. Avda. de l'Historiador Pere Ventayol .....	547929
Moll. Torreta .....	548167
AUTOBUSOS	
Oficines .....	545696
BOMBERS	
Inca .....	500080
Urgències .....	085
BUTÀ	
Factoria. Alcanada, s/n .....	545256
Suministres. Médico Reynés, 3 .....	545191
COL·LEGIS	
Porta d'es Moll. Plaça Carles V, s/n .....	545367
Públic Norai. Tabarca, 25 (Port) .....	547651
Col·legi s'Albufera (Port) .....	546332
Hermanas Agustinas. Urb. Ca Na Ferrera .....	545843
Institut .....	548600
Casa de Cultura C/. Hostal, 11-12	
(Biblioteca, Sala Estudis) .....	547902
CORREUS .....	545440

## GAS Y ELECTRICIDAD

El Murterar .....	890301
Averías (Inca) .....	880077

## GUARDIA CIVIL

Alcúdia. Castellet, 20 .....	545149
Port. Èol, 8 .....	545295

## PARRÒQUIES

Sant Jaume (Alcúdia) Rectoria, 2 .....	548665
Ntra. Sra. del Carme (Port), Hosteleria .....	545547

## RECAPTACIÓ CONTRIBUTIONS (CAIB) .....

548981	
--------	--

## PROTECTORA D'ANIMALS .....

547240-547202	
---------------	--

## PORTS

Instituto Social de la Marina. Ciutadella, s/n .....	545968
Duana. Afores, s/n .....	547103

Ajundantia de Marina. Ing. Gabriel Roca, s/n .....	545301
--	--------

Port Esportiu. Cap. Cortés, s/n .....	546000
---------------------------------------	--------

## TAXIS

Ràdio Telèfon .....	892187
---------------------	--------

## Parades:

Alcúdia. Ps. La Victòria .....	545653
Ps. Marítim .....	545797

Ciutat Blanca .....	890015
---------------------	--------

Servialsa Estación de Servicio, abierto 24 horas .....	548670
--	--------

## Serveis Sanitaris

URGENCIAS MÉDICAS .....	061
-------------------------	-----

## AMBULÀNCIES

Creu Roja .....	545421
Ambulàncies Insulars .....	204111

## APOTECARIES

A. Gelabert. Crta. Artà-Port Alcúdia .....	892241
A. Oliver. Teodor Canet, 58 (Port) .....	545851

A. Pujadas. Plaça Constitució, 17 .....	548172
---	--------

A. Ventayol. Prínceps d'Espanya .....	548558
---------------------------------------	--------

A. Vizoso. Pere Mas i Reus, 45 .....	890530
--------------------------------------	--------

## MÈDICS

Casa del Mar. Ciutadella, s/n .....	545968
Creu Roja (Port d'Alcúdia) C/ Mn. Alcover .....	545421

Dispensari Municipal. Porta Roja s/n .....	546371
--	--------

URGÈNCIES NOCTURNES .....	546371
---------------------------	--------

## SEGURETAT SOCIAL

### Inca:

Ambulatori. Mestre Torrandell s/n .....	502850
Anàlisis clíniques i radiologia .....	504601

Insalud .....	503882
---------------	--------

I.N.S.S. ....	500146
---------------	--------

### Ciutat:

Ambulatori del Carme. Carme, 18 .....	726224
Hospital Son Dureta. Andrea Doria, 55 .....	175000

Hospital Provincial. Plaza del Hospital, 3 .....	723800
--	--------

INSALUD. Reina Esclaramunda, 9 .....	175600
--------------------------------------	--------

## Planificació Familiar